



**V-й съезд**  
**Российского союза германистов**  
**Типология текстов Нового времени**

**Москва, 22 – 24 ноября 2007 г.**

## **ПРОГРАММА КОНФЕРЕНЦИИ**

**ЧЕТВЕРГ 22 ноября**

**РГГУ (ул. Чайнова, 15.)**

**Зал заседаний Ученого совета, 6 этаж**

**09:00 – регистрация участников.**

**09:30 – 10:30 –Открытие. Приветствия ректора РГГУ проф. Е.И.Пивовара,  
директора института филологии и истории РГГУ  
проф. П.П. Шкаренкова,  
руководителя отдела культуры посольства Германии  
д-ра Г.Хильднера  
директора Австрийского культурного форума д-ра  
Р. Гершнера,  
президента РСГ доц. А.В. Белобратова**

**Пленарные доклады:**

**10:30 – 11:15 – проф. Н.С. Павлова (Москва): *Поэтика Рильке и Пастернака..***

**11:15-12:00 – Prof. Josef Strelka (USA/Wien): *Weltliteratur als Ziel und Maßstab.***

**12:00 – 14:00 – Обед**

**14:00 – 14:45 – Prof. Martin Huber (Hagen): *Text und Performanz. Textualität der Moderne im Spiegel einer literaturwissenschaftlichen Debatte..***

**14:45-15:30 - Prof. Erica Greber (Erlangen): *Zwischen den Kulturen: Der neue interkulturelle Briefroman (Barbara Honigmann, Feridun Zaimoglu, Maria***

*Rybakova)..*

**15:30 – 16:00 – Кофе-пауза**

**16:00 – 18:30 – СЕКЦИЯ 1. Классики и их адаптация**

**Ауд. 273**

**Модератор – д.ф.н. А.И. Жеребин**

**16:00 – 16:30 –.. проф. Г.В. Стадников (С.-Петербург):** К истории адаптации в России трагедии Гете "Гец фон Берлихинген"..

**16:30 – 17:00 – проф. А.В. Ерохин (Ижевск):** Лейпцигская книжная ярмарка глазами К. А. Беттигера.

**17:00 – 17:30 – доц. Н.К. Александрова (Ижевск):** Национальное своеобразие австрийской фаустианы.

**17:30 – 18:00 –к.ф.н. П. В. Абрамов (Москва):** Фауст XXI века в России – новые переводы трагедии И.В.Гёте (типология, структура, перспективы).

**18:00 – 18:30 – доц. Г.М. Васильева (Новосибирск):** Словесный мир «Фауста» И. В. Гете в современной русской поэзии..

**16:00 – 18:30 – СЕКЦИЯ 2.. Интермедальность**

**Ауд. 228 («Профессорская»)**

**Модератор – доц. А.В.Белобратов**

**16:00 – 16:30 – доц.. Л.Н. Полубояринова (С.-Петербург):** К проблеме медийной

конкуренции литературы и фотографии во второй половине XIX в. (на примере текстов Л.фон Захера-Мазоха, А.Штифтера, В.Раабе).

**16:30 – 17:00 – доц. Б.А. Хвостов (Рязань):** Дискурс фотографии и поэтология Петера Альтенберга..

**17:00 – 17:30 – проф. Ю.Л. Цветков (Иваново):** Австрийский вариант лирической интермедиальности: «музыка стиха» Гуго фон Гофманшталя в контексте французского символизма..

**17:30 – 18:00 – проф. В.Д. Седельник (Москва):** «Траны» Курта Швиттерса.

**18:00 – 18:30 – к.ф.н. Ю.В. Каминская (С.-Петербург):** Поэзия между изобразительным искусством и музыкой. Об интермедиальности в современной экспериментальной поэзии.

**16:00 – 18:30 – СЕКЦИЯ 3.. Типы дискурсов и типы текстов**

**Ауд. 504 (Немецкий центр)**

**Модераторы - д..ф..н. Р..С.Аликаев, к..ф..н. Н.Н.Трошина**

**16:00 – 16:30 – доц. В.А. Андреева (С.-Петербург):** Соотношение понятий текст и дискурс: место текста в динамическом пространстве дискурса.

**16:30 – 17:00 – к.ф.н. Н.Н.Трошина (Москва):** Смешение текстовых моделей как прием рекламного дискурса.

**17:00 – 17:30 – проф. В.И. Провоторов (Курск):** Жанрово-институциональный аспект речевого произведения.

**17:30 – 18:00 – доц. Р.И. Бабаева (Иваново):** От анализа разговорной речи к исследованию бытового типа дискурса..

**18:00 – 18:30 -- проф. Э.Б. Яковлева (Самара):** Типология полилога..

**16:00 – 18:30 – СЕКЦИЯ 4. Художественный текст в аспекте лингвистического жанроведения  
Ауд. 268 (Зал заседаний ИФФ)**

**Модераторы - д.ф.н. Е.А. Гончарова, к.ф.н. Р.И.Бабаева**

**16:00 – 16:30 – доц. Е.В. Шерстюкова (Белгород):** Типология интертекстуальных элементов и межтекстовых связей в немецком художественном дискурсе.

**16:30 – 17:00 – к.ф.н. В.С. Евсеев (Астана):** Неиконическая хронология в немецких художественных текстах Нового времени.

**17:00 – 17:30 – проф. И.П. Шишкина (С.-Петербург):** Трагедия Гете «Фауст» как прецедентный текст (К проблеме интертекстуальности и интердискурсивности).

**17:30 – 18:00 – доц. Д.М. Дреева (Владикавказ):** Ключевые слова как маркеры автоинтертекстуальности в системе поэтического идиолекта.

**18:00 – 18:30 – проф. Т.С. Строкина (Москва):** «Реалистическое» и «ирреальное» в двух рассказах: «Неожиданная прогулка» Ф.Кафки и «Уша» Чехова.

**18:30: 19:00 - Презентация книг.**

**20:00 – прием в посольстве Германии.**

**ПЯТНИЦА 23 ноября**

**Московский городской педагогический университет (М. Казенный пер., д. 56)**

**Пленарные доклады:**

**АКТОВЫЙ ЗАЛ**

**09:00 – 09:40 – Prof. Norbert Richard Wolf:** Alle Sprachwissenschaft ist Textlinguistik..

**09:40 - 10:00 – к.ф.н. Н.С. Бабенко (Москва):** Textsortenlinguistik vs лингвистическое жанроведение.

**10:00 –10:30 - проф. Е.А. Гончарова (С.-Петербург):** Дискурсивные параметры интерпретации литературного текста.

**10:30 – 11:00 – кофе-пауза**

**11:00 – 13:45 – СЕКЦИЯ 1. Историко-лингвистические аспекты жанровой типологии текстов**

**Ауд. 501**

**Модераторы - д.ф.н.С.И.Дубинин, к.ф.н. Н.А.Бондарко**

**11:00 – 11:30 – к.ф.н. Т.А. Перминова (Новосибирск):** Историко-психологический аспект становления жанров в немецкой литературе..

**11:30 – 12:00 – к.ф.н. Н.А.Бондарко (Санкт-Петербург):** Языковые стереотипы в композиционной структуре прескриптивных текстов ( на материале древнейших францисканских правил и уставов восточношвабского региона)..

**12:00 – 12:30 – доц. Г.С. Москалюк (Санкт-Петербург):**Немецкоязычный кулинарный рецепт XIV/XVI в. как тип текста..

**12:30 – 13:00 – асп. О.А. Чалая (Краснодар):** Структурно-семантические особенности дружеских писем немецкой творческой интеллигенции XVIII века.

**13:00 – 13:30 -- д.ф.н. Р.С.Аликаев (Нальчик):** Немецкая женская научная литература..

**13:30 – 13:45 – доц.. М.Н. Дмитриева (Санкт-Петербург):** Вопросно-ответные единства в

структуре древневерхненемецкого Татиана.

**11:00 – 13:45 – СЕКЦИЯ 2. Национально-культурные особенности текстуальности и дискурсивности**

**Ауд. 416**

**Модераторы - д.ф.н. О.А.Кострова, к.ф.н. С.Г.Катаева**

**11:00 – 11:30 – проф. Н.В. Муравлева (Москва):** Национально-культурный дискурс литературных и медийных текстов.

**11:30 – 12:00 – доц. С.Г. Катаева (Липецк):** История немецкого политического дискурса как история развития ключевых политических понятий.

**12:00 – 12:30 – проф. М.С. Колесникова (Ярославль):** Национальная специфика текста в межкультурной коммуникации.

**12:30 – 13:00 – к.ф.н. Н.Д. Матарыкина (Липецк):** Категория интертекстуальности в немецком молодежном сленге.

**13:00 – 13:30 – доц. С.И. Горбачевская (Москва):** Модальные слова в научных текстах.

**13:30 – 13:45 - доц. Т.Н. Александрова (Вологда):** Словарная статья как жанр текста.

**11:00 – 13:45 – СЕКЦИЯ 3. Типологические особенности жанра романа**

**Ауд. 314**

**Модератор – проф. А.Г.Березина**

**11:00 – 11:30 – проф. Г.В. Якушева (Москва):** Исторический роман в немецкой литературе: от иллюзии к триллеру (Г. Манн, Г. Грасс, П. Зюскинд).

**11:30 – 12:00 – к.ф.н. А.В. Елисеева (С.-Петербург):** Роман Т.Фонтане «Эффи Брист» как произведение рубежа веков.

**12:00 – 12:30 – проф. Е.Н. Корнилова (Москва):** Псевдоисторический роман как жанр в литературе постмодернизма.

**12:30 – 13:00 – проф. В.А. Пестерев (Волгоград):** "Дон Жуан" Петера Хандке как роман-эссе.

**13:00 – 13:30 - д.ф.н. А.И.Жеребин (С.-Петербург):** К проблеме внежанровой классификации текстов (Сильвио Вьетта).

**13:30-13:45 - асп. Д.Е. Лисицына (С.-Петербург):** Город как литературный топос в романе Германа Казака «Город за рекой».

#### **11:00 – 13:45 – СЕКЦИЯ 4. Стратегии повествования**

**Ауд. 217**

**Модератор – проф. В.Г.Зусман**

**11:00 – 11:30 – проф. Д.Л. Чавчанидзе (Москва):** Немецкий автор на исходе романтизма (Э.Т.А. Гофман. «Серрапионовы братья»).

**12:00 – 12:30 – доц. А.В. Белобратов (С.-Петербург):** Кафка и мимесис: к проблеме архитекстуальности в романе "Процесс".

**11:30 – 12:00 – к.ф.н. И.Г. Потехина (С.-Петербург):** Текстуальность ментального приключения в романе Кристофа Рансмайра «Ужасы льдов и мрака».

**12:30 – 13:00 – доц. М.С. Потемина (Калининград):** Ироническая проза Т. Бруссига..

**13:00 – 13:30 – к.ф.н. В.Н. Ахтырская (С.-Петербург):** «Кольца Сатурна» В. Г. Зебальда как барочный текст.

**13: 30 – 13:45 – асп. Е.В. Бакирова (С.-Петербург):** Движение взгляда как особенность развития повествования в романе Франца Кафки «Америка» («Пропавший

без вести»)..

**13:45 – 15:00 – Обед**

**15:00 – 17:30 – СЕКЦИЯ 1. Прикладные аспекты лингвистического изучения дискурсивной деятельности**

**Ауд. 501**

**Модераторы – д.ф.н. В.Б.Меркурьева, к.ф.н. В.И.Провоторов**

**15:00 – 15:30 – проф. О.А. Кострова (Самара):** Образовательный менеджмент в Германии как дискурсивный процесс..

**15:30 – 16:00 – проф. Н.К. Данилова (Самара):** «Моделирование повествовательного процесса» ( на материале типа текста «короткий рассказ»).

**16:00 – 16:30 – проф. И.В. Иванова (Москва):** Жанровые характеристики немецкоязычного экономического дискурса.

**16:30 – 17:00 - доц. С.Т. Краснобаева (Пермь):** Типология устно-диалогических форм медицинского дискурса в условиях оказания неотложной врачебной помощи.

**17:00 – 17:30 - доц. З.И. Ломилина (Краснодар):** К вопросу об обработке больших массивов текстовой информации (сфера «человек-окружающая среда»).

**15:00 – 17:30 – СЕКЦИЯ 2. Национально-культурная специфика текстуальности и дискурсивности**

**Ауд. 416**

**Модераторы - д.ф.н. О.А.Кострова, к.ф.н. С.Г.Катаева**

**15:00 – 15:30 – д.ф.н. В.Б. Меркурьева (Иркутск):** Немецкоязычная диалектно отмеченная драма: краткое представление..

**15:30 – 16:00 – проф. Л.И. Москалюк (Барнаул):** Национально-культурные особенности российско-немецкого шванка..

**16:00 – 16:30 – к.ф.н. В.В. Сарычева (Липецк):** Развитие познавательной деятельности студентов через медийные средства. Язык чата. Сравнительный анализ русских и немецких форумов.

**16:30 – 17:00 - доц. В.А. Дятлова (Красноярск):** Структурные особенности диалектных текстов (на материале немецких говоров Сибири)..

**17:00 – 17:30 – доц. Р.М. Скорнякова (Кемерово):** Современные немецкие афоризмы: лингвокультурный аспект (на материале афаризмов Петера Холя).

**15:00 – 17:30 – СЕКЦИЯ 3. Лирика: типологическое освещение**  
**Ауд. 314**

**Модератор – проф. Н.С.Павлова**

**15:00 – 15:30 – доц. Ф.Х. Исрапова (Махачкала):** Модель «поэзии на ходу» в лирике Гете и Эйхендорфа»..

**15:30 – 16:00 – проф. Н.В. Пестова (Екатеринбург):** Немецкий и русский экспрессионизм: типологические параллели.

**16:00 – 16:30 – доц. Т.Н. Андреюшкина (Тольятти):** Немецкий сонет и смежные жанры.

**16:30 – 17:00 – д.ф.н. Т.В. Кудрявцева (Москва):** «Современное» (modern) стихотворение: к типологии вида.

**17:00 – 17:30 – доц. С.С. Одинцова (Липецк):** Лирика природы и природа лирики.

**15:00 – 17:30 – СЕКЦИЯ 4. Интертекстуальность**

**Ауд. 217**

**Модератор – проф. А.В.Ерохин**

**15:00 – 15:30 – доц. Е.Р. Кирдянова (Нижний Новгород):** Романтический код в художественной картине мира Т. Шторма.

**15:30 – 16:00 – доц. Т.М. Денисова (Кострома):** Томас Манн и русская литература.

**16:00 – 16:30 – к.ф.н. Е.Ю. Мамонова (Пермь):** Интертекстуальность в стихотворных циклах 1900 г.: концепт «тьмы» в ранних стихотворениях Райнера Марии Рильке и Александра Блока..

**16:30 – 17:00 – проф. Е.М. Шастина (Елабуга):** «Китайский дискурс» Элиаса Канетти.

**17:00 – 17:30 - к.ф.н. Ю.Ю. Данилкова (Москва):** «Гоголевский сюжет» у Г. Бёлля.

**17:30 – 18:00 – Кофе-пауза**

**Актальный зал**

**18:00 – 20:00 – Общее собрание членов Российского союза германистов**

**СУББОТА 24 ноября**

**РГГУ (ул. Чайнова, 15):**

**09:30 – 12:00 – СЕКЦИЯ 1. Теория литературного текста  
Ауд. 268 (Зал заседаний ИФФ)**

**Модератор – проф. Н.Т.Рымарь**

- 09:30 – 10:00 – проф. И.Н. Лагутина (Москва):** Литературный текст как перекресток культур. К проблеме «культурного трансфера».
- 10:00 -10:30 – доц. С.М. Шаулов (Уфа):** Антропология Якоба Бёме как явление литературы: контекст, жанр, влияние.
- 10:30 – 11:00 – проф. Р.В. Гуревич (Смоленск):** О теоретических основах анализа художественного текста у Вальтера Беньямина..
- 11:00 – 11:30 – проф. Л.Н. Ваулина (Кострома):** Межкультурный дискурс в современной литературе Германии.
- 11:30 – 12:00 - доц. Г.В. Кучумова (Самара):** Библиографический код культуры XX века в немецком романе 1980-2000 гг. (К.Крафт: *Faserland*, Б.Шлинк: *Der Vorleser*, Б. Леберт: *Crazy*).
- 12:00-12:15 – доц. Н.А. Бакши (Москва):** Особенности жанра параболы в XX веке.

**09:30 – 12:00 –СЕКЦИЯ 2. Театральность и жанровая проблематика**

**Ауд. 228 («Профессорская»)**

**Модератор – д.ф.н. Л.Н.Полубояринова**

- 09:30 – 10:00 – проф. В.Г. Зусман (Нижний Новгород):** Хаос и порядок как текстопорождающие моменты. Постановка проблемы.
- 10:00 - 10:30 – к.ф.н. М.К. Меньщикова (Нижний Новгород):** Жанровая доминанта в драматургии Фридриха Геббеля.
- 10:30 – 11:00 – д.ф.н. Т.А. Федяева (С.-Петербург):** О коде краткости в творчестве Чехова и Витгенштейна.

**11:00 – 11:30 – доц. А.А. Стрельникова (Москва):** Поэтика безмолвия: немые сцены в драматургии австрийского экспрессионизма.

**11:30 – 12:00 - асп. С.П. Ташкенов (Москва):** Лингвофилософские основы в тексте Томаса Бернхарда.

**09:30 – 12:00 –СЕКЦИЯ 3. Историко-лингвистические аспекты жанровой типологии текстов**  
Ауд. 273

**Модераторы - д.ф.н. С.И.Дубинин, к.ф.н. Н.А.Бондарко**

**09:30 – 10:00 – проф. С.И. Дубинин (Самара):** Немецкие двуязычные словари 16 века как тип текста..

**10:00 -10:30 – доц. Н.Б. Пименова (Москва):**Типология древнегерманских поэтических синонимов и строение древнегерманского эпического текста..

**10:30 – 11:00 - к.ф.н. Л.Н. Неборская (Минск):** Лексическое поле «missetat" и „guote dinge" как жанровообразующие признаки дидактической поэмы Хуго фон Тримберга "Всадник" (Hugo von Trimberg, Der „Renner").

**11:00 – 11:30 – доц. Н.В. Шамова (Киров):** Своеобразие передачи древнего темпорального мироощущения в современном переводном тексте: О переводе древнегерманского эпоса «Песнь о нибелунгах».

**11:30 – 12:00 – доц. М.А. Шабаева (Екатеринбург):** Интерпретация текстов Ф. Ницше в текстофилософском подходе.

**09:30 – 12:00 –СЕКЦИЯ 4. Прикладные аспекты лингвистического изучения дискурсивной деятельности**  
Ауд. 504

**Модераторы – д.ф.н. В.Б.Меркурьева, к.ф.н. В.И.Провоторов**

**09:30 – 10:00 – к.ф.н. М.В. Зимина / к.ф.н. М.В. Ополовникова (Иваново):** Специфика употребления частиц в Интернет-опосредованной коммуникации.

**10:00 -10:30 – доц. Т.Н. Лапчинская (Тюмень):** «Интерпретационная модель немецкого короткого рассказа» (Опыт организации спецсеминара «Textsorte Kurzgeschichte. Besonderheiten der Interpretation» для студентов V курса)..

**10:30 – 11:00 - проф. С.Ю. Потапова (Ярославль):** Текст через призму немецких неофициальных личных имен..

**11:00 – 11:30 – доц. И.Р. Перевышина (Белгород):** Эквиваленты и функциональные эквиваленты при переводе текстов различных типов.

**11:30 – 12:00 – доц. Л.В. Кропотова (Киров):** Анализ способов передачи сложных существительных немецкого языка на материале журналов «Deutschland» № 1, № 2 за 2005 год.

**12:00 – 12:30 – кофе-пауза**

**Зал заседаний Ученого совета (6 этаж)**

**12:30 – 13:15 – Dr. Marinelli-König (Wien):** *Buchpräsentation: Sowjetische Kinderbücher 1920-30*

**13:15 – 14:00 - Dr. Folker Demuth (Stuttgart):** *Lyrik in multimedialer Textinstallation*

**14:00 – ФУРШЕТ**

*РСГ выражает благодарность за поддержку  
Германской службе академических обменов (DAAD)  
и Австрийскому культурному форуму*